

CONFERENCE SCHEDULE

THURSDAY, APRIL 12

Marcum Conference Center Room 112

Thursday 5:00 **Opening Remarks (Tim Melley, Director of the Humanities Center)**

KEYNOTE ADDRESS

“Force and Translation”

Elissa Marder, Emory University

Miami Inn

Thursday 7:00 **OPENING RECEPTION**

FRIDAY, APRIL 13

Friday 8:45 – 9:00 **Coffee in Marcum Center**

Friday 9:00 – 10:45 **Panel F1A; Marcum Room 184**
Panel F1B; Marcum Room 186

Panel F1A; Marcum Room 184

The Material of the Body: Race and Ontologies of Becoming

Moderator: Pascal Massie, Miami University

“Beauvoir, Bergson, and Material Life: Between Philosophy of Existence and Philosophy of Life”

Alia Al-Saji, McGill University

“Matter, Sex, and Sign: Grounds of Being and Ontologies of Becoming in Aristotle, Butler, and Barthes”

Emma Bianchi, New York University

“Mixed-Race as Rhizomatic Kinship: Feminist and Antiracist Kinships Between Races and Generations”

Sabrina Hom, Westminster College

Panel F1B; Marcum Room 186

Publics and Counter-Publics

Moderator: Ryan van Nood, Miami University

“The Microchronologist: Revolving Revolution in Isabella Twysden’s Almanac Diaries”

Katharine Gillespie, Miami University

“On Translating Feminist Arguments for Gender Equality into Public Reason”

Katharine Schweitzer, Emory University

“Veiling Producing Space in Global Cities: Compartment, Translation, and Transmutation”

Muhammad Velji, University of South Florida

Friday 10:45 – 11:00 **Coffee Break**

Friday 11:00 – 12:45 **Panel F2A; Marcum Room 184**
Panel F2B; Marcum Room 186

Panel F2A; Marcum Room 184

Returning to Foucault's Sexual Politics

Moderator: Sam Gault, Miami University

“More or Less Raped: Rethinking Alcoff's Response to Foucault's Presentation of the Jouy-Adam Case”

Kelly Ball, Emory University (**Graduate Student Prize Recipient**)

“Translating Foucault: A Critique of Sexual Identity for Trauma Survivors”

Merritt Rehn-DeBaal, Loyola University

“Transgressive Translations: *Parrhesia* and the Politics of Being Understood”

Tim Johnston, Stony Brook University (**Graduate Student Prize Recipient**)

Panel F2B; Marcum Room 186

Epistemic Discontinuities

Moderator: Kyle Koeppe, Miami University

“Epistemic Border Crossing”

Gaile Pohlhaus, Miami University

“An Affective Work of Translation: Gayatri Spivak on Epistemic Discontinuities”

Jana McAuliffe, DePaul University

“Translating Multiplicity: Lugones and Butler on the Politics of Identity”

Natalie Cisneros, Vanderbilt University

Friday 12:45 – 2:45

Lunch (on your own)

Friday 2:45 – 4:45

Panel F3A; Marcum Room 184

Panel F3B; Marcum Room 186

Panel F3A; Marcum Room 184

Aesthetics, Technology, Death

Moderator: Matt Wester, Miami University

“Saying the Same Thing to Someone Else: A Lyotardian Account of Translation”

Paul Hammond, University of Memphis

“Translating Beauvoir on Technology”

Jon Dodds, University of Memphis

“Heads in the Offing: Derrida and Cixous on the Madness of Decollation”

Perry Zurn, DePaul University

Panel F3B; Marcum Room 186

Translating Histories

Moderator: Pascal Massie, Miami University

“Kant's Sublime as a Problem of Translation and Representation”

Sila Ozkara, Duquesne University

“Spinoza, Hegel, and the Dominion of Man”

Garrett Bredeson, Vanderbilt University

“Trapped in a History We Do Not Understand: A Reply to Shannon Sullivan's ‘Sad Versus Joyful Passions’: Spinoza, Nietzsche, and the Transformation of Whiteness”

Lauren Guilmette, Emory University

Friday 4:45 – 5:00

Coffee Break

Farmer School of Business Room 0025

Friday 5:00

KEYNOTE ADDRESS

“Translation, (Self-)Transformation, and the Power of the Other”

Angelica Nuzzo, CUNY Graduate Center

SATURDAY, APRIL 14

Saturday 8:45 – 9:00

Coffee in Farmer School of Business (FSB)

Saturday 9:00 – 10:45

Panel S1A; FSB Room 0026

Panel S1B; FSB Room 0027

Panel S1C; FSB Room 0038

Panel S1A; FSB Room 0026

Re-Anchoring Gayatri Chakravorty Spivak’s “Can the Subaltern Speak?” (1988) Today

Moderator: Adam Rensch, Miami University

“By What Name? Appropriation, Gendering, and Translation”

Namita Goswami, Indiana State University

“What do the Subaltern Speak? A Language of Menstruality and Subaltern Speech Act”

Kyoo Lee, John Jay College

“What Happens When the Subaltern Not Only Speak but Act? Activism in a Transnational Context”

Diane Perpich, Clemson University

Panel S1B; FSB Room 0027

Translating Sexuality Between Identity and Difference

Moderator: Pascal Massie, Miami University

“The Future of Sexual Difference: Grosz’s Philosophy of Temporality”

Sara McNamara, Hofstra University

“The Descent of Difference, Sexual Selection, and the Ascent of Art: A Defense of Elizabeth Grosz’s Darwinian Feminism”

David Pena-Guzman, Emory University

“Translating Trans”

Madelyn Detloff, Miami University

Panel S1C; FSB Room 0038

Translating Ethics Across the Biosphere

Moderator: Kristina Gehrman, Miami University

“Translating Life: Eros in Biopower”

Lynne Huffer, Emory University

“In Search of Protein Intimacies: Minimal Genomes and the Translation of ‘Life Itself’”

Deboleena Roy, Emory University

“Animals and Anarchists: Translating Ethics and Eros Across Species”

Cynthia Willett, Emory University

Saturday 10:45 – 11:00

Coffee Break

Saturday 11:00 – 12:45 **Panel S2A; FSB Room 0026**
Panel S2B; FSB Room 0027
Panel S2C; FSB Room 0038

Panel S2A; FSB Room 0026

Scholar's Session: *Sleights of Reason: Norm, Bisexuality, Development*

Moderator: Kyoo Lee, John Jay College

Speaker: Shannon Winnubst, Ohio State University

Speaker: Tamsin Lorraine, Swarthmore College

Respondent: Mary Beth Mader, University of Memphis

Panel S2B; FSB Room 0027

Ethics and Embodiment

Moderator: David Atenasio, Miami University

“HIV as Sexual Deviance and Criminality”

Carrie Basas, Case Western Reserve University

“We’re Number One! Sports Fandom, Linguistic Communities, and Care of Self”

Erin Tarver, Georgetown College

“The Fetal Body in Pain: Tactics of Translation in the Abortion Debate”

Sarah Hansen, Rhodes College

Panel S2C; FSB Room 0038

Translating Philosophy’s Others

Moderator: Lara Mitias, Miami University

“Levinas and the Gift of the Animal”

Katharine Loevy, Vanderbilt University

“Disproportionate Exchanges”

Laura Hengehold, Case Western Reserve University

“From Principle to Feminist Practice”

Shannon Hoff, Institute for Christian Studies

Saturday 12:45 – 2:30 **Lunch** (Box Lunches available for all in foyer)
Executive Committee Meeting; FSB Room 0026
Grad Student Discussion: “Exploring Trans-” led by Madelyn Detloff;
FSB Room 0038

Saturday 2:30 – 4:45 **Panel S3A Panel Title; FSB Room 0026**
Panel S3B Panel Title; FSB Room 0027
Panel S3C Panel Title; FSB Room 0038

Panel S3A; FSB Room 0026

Neoliberalism and its Discontents

Moderator: Daniel Allen, Miami University

“Translating Difference: A Foucauldian-Lacanian Analysis of Neoliberalism”

Shannon Winnubst, Ohio State University

“Sovereign Harmony and Biopolitical Frequency: Or, what LMFAO Teaches Feminists about Neoliberalism”

Robin James, University of North Carolina at Charlotte

“‘ . . . A Suicidal Escape from this Reality’: Arendt, Ideology, and the Desperation of Loneliness”

James Manos, DePaul University

Panel S3B; FSB Room 0027

Translation as Border-Crossing: Questioning Origin, Territory, and Life/Death

Moderator: Christian Black, Miami University

“Trans Erotics: Or, Letting be Trans . . . ”

Maireed Sullivan, Emory University

“Deterritorializing Transition: Translatable Bodies and the Ambiguities of Time”

Marie Draz, DePaul University

“Echoing Caves: Catachresis and Origin in Mendieta and Irigaray”

Christina Leon, Emory University

Panel S3C; FSB Room 0038

Transition, Taboo, and Time: Psychoanalysis on the Problem of Translation

Moderator: Sarah Gorman, Miami University

“Translating the French Feminists: Beauvoir, Cixous, Irigaray, Kristeva”

Carol Mastrangelo Bove, University of Pittsburgh

“Being in the Present: Derrida and Irigaray on the Metaphysics of Presence”

Fanny Soderback, Siena College

“Speaking Another Language: Kristeva’s Writer/Foreigner as Translator”

Gertrude Postl, Suffolk County Community College

“Translating Freud’s ‘Narcissism of Minor Differences’: Between the Sexual and the Social”

Pleshette DeArmitt, University of Memphis

Saturday 4:45 – 5:00

Coffee Break

Farmer School of Business Room 0025

Saturday 5:00

KEYNOTE ADDRESS

“Thou Art Translated! The Pull of Flesh and Meaning”

Karmen MacKendrick, Le Moyne College

Saturday 7:00

Closing Dinner in Marcum Room 154

Saturday 8:30

Dance Party in Marcum Room 154 (Robin James, Music Curator)

CONFERENCE ORGANIZERS

Amanda Holmes, Elaine Miller, Emily Zakin